

منبر الخدام الجزائري

MENSUEL DE LA C.G.T. POUR LES TRAVAILLEURS ALGERIENS

عيدكم مبروك
عام 1974
يلزم فرض سياسة
حقيقية للهجرة.
(اقرأ صفحة 3)

Dans ce numéro

— BONNE ANNÉE:

IMPOSER UNE VÉRITABLE POLITIQUE DE L'IMMIGRATION
CONFORME AUX INTÉRÊTS DE TOUS LES TRAVAILLEURS

par André ALLAMY, secrétaire de la CGT PAGE 3.

— APRÈS L'ATTENTAT DE MARSEILLE
L'ACTION COMMUNE: UN COUP D'ARRÊT A LA CAMPAGNE RACISTE

PAGE 2.

LES TRAVAILLEURS REFUSENT DE FAIRE LES FRAIS
DE LA CRISE DU CAPITALISME

PAGE 4.

— FRANCAIS ET IMMIGRÉS:
NOUS NE LAISSERONS PAS TOUCHER A NOTRE UNITÉ

PAGE 8.

— POUR ÊTRE PLUS FORTS:
ADHÉRER MASSIVEMENT A LA C.G.T.

أيها العمال المهاجرون: الإلتساب للنقابة حق لكم
لِتَكُونُوا أَقْوَى أَدْخُلُوا
فِي سِجِنِ

(اقرأ صفحة 5)

العمال يرفضون تحمل نتائج أزمة الرأسمالية

LES TRAVAILLEURS REFUSENT DE FAIRE LES FRAIS DE LA CRISE DU CAPITALISME

Les travaux et décisions de la Commission Exécutive de la C.G.T. du 9 janvier méritent une attention particulière. Ils concernent tous les travailleurs.

LA CRISE DU CAPITALISME :

Dans sa déclaration, la C.E. a évoqué la crise profonde qui affecte les économies capitalistes. Les aspects actuels les plus nocifs de cette crise sont :

- l'inflation ;
- la hausse des prix ;
- la détérioration du pouvoir d'achat des salaires ;
- la situation de l'emploi ;
- la dégradation des conditions de vie et de travail récemment aggravées.

Les intérêts des travailleurs sont sacrifiés au profit des grands groupes capitalistes et des puissantes sociétés multinationales.

Dans ce contexte, la situation des travailleurs immigrés ne cesse de s'aggraver.

Aux poussées racistes de 1971, après la nationalisation du pétrole par l'Algérie, ont succédé d'autres manifestations du fascisme et du racisme. L'été 1973 a vu le douloureux drame de Marseille qui s'est soldé par l'assassinat de 12 travailleurs algériens. L'attentat, en décembre dernier, contre le Consulat à Marseille s'est ajouté à une nouvelle campagne dirigée à la fois contre les pays arabes, contre les travailleurs immigrés, contre tous les travailleurs.

Cette campagne est menée sous prétexte de la crise du pétrole. La communauté d'intérêt entre travailleurs français et immigrés a connu un nouveau succès et une consolidation importante. Elle a enrayé cette campagne par l'action unie de tous les travailleurs.

Par la même action, la C.G.T. fera échec aussi à la politique définie par M. GORSE, ministre du Travail, qui affirme sans explication que les immigrés sont plus vulnérables au chômage, affirmation qui revêt un caractère grave quand on connaît le contenu des circulaires Fontanet-Marcellin, éléments marquants de cette politique mis en place dès 1972, le pétrole servant de prétexte aux tentatives visant à diviser la classe ouvrière et détourner l'attention des problèmes réels soulevés par la crise du capitalisme.

LES TRAVAILLEURS REFUSENT DE FAIRE LES FRAIS DE LA CRISE DU CAPITALISME

Les travailleurs ne se résignent pas à la vague de mesures anti-sociales. Ils rejettent toute idée de solidarité entre le travail et le capital, exploités et exploités, la misère et la fortune.

La Commission Exécutive de la C.G.T. a aussi souligné le mécontentement et l'inquiétude provoqués par l'aggravation de la crise du capitalisme et par l'incapacité du pouvoir de la surmonter en répondant aux besoins des travailleurs et du pays.

« Des masses plus larges prennent conscience de la nécessité d'agir au-delà de l'action revendicative pour imposer un changement fondamental de politique et les transformations économiques et sociales dont la France a besoin. »

LE PROGRAMME COMMUN

Le Programme Commun reste aux yeux de la grande bourgeoisie le principal danger, la plus sérieuse menace pour ses intérêts de classe.

« Le contenu de classe avancé du Programme Commun, sa nature progressiste, son pouvoir unificateur des forces populaires, justifient pleinement le soutien que la CGT lui apporte ».

C'est pourquoi la CGT rejette toute idée de remise en cause du Programme Commun. Sûre d'agir dans l'intérêt des travailleurs et dans l'intérêt national, elle réaffirme sa volonté de continuer, en toute indépendance, à lui apporter son soutien résolu ».

ORGANISER LA RIPOSTE DES TRAVAILLEURS C'EST AUSSI L'AFFAIRE DES TRAVAILLEURS IMMIGRÉS

Devant la dégradation de la situation économique et l'aggravation des conditions des travailleurs, il importe d'organiser leur riposte sur la base des revendications précises concernant :

- la garantie réelle et la progression du pouvoir d'achat des salaires, retraites, pensions et allocations familiales ;
- la lutte pour la défense de l'emploi comme objectif prioritaire ;
- exiger des patrons, des directions du secteur nationalisé et du gouvernement l'ouverture des négociations ;
- l'amélioration des conditions de travail,
- la sauvegarde des droits acquis ;
- le respect et l'extension des libertés syndicales.

Dans cet esprit, la CGT se déclare en faveur de la poursuite de la lutte engagée contre la vie chère et l'inflation, l'action entreprise dans l'unité pour la défense des libertés doit se développer et se renforcer.

NON ! LES IMMIGRÉS ET LES AUTRES TRAVAILLEURS NE SONT PAS RESPONSABLES DE LA CRISE

Pour faire échec aux tentatives de division et de diversion du patronat et du pouvoir, la C.G.T. met en avant 5 revendications immédiates :

- 1) Régularisation de la situation des immigrés actuellement en France avant toute nouvelle introduction ;
- 2) Pas de licenciements prioritaires des immigrés - Garantie de l'emploi dans les mêmes conditions que celles réclamées pour les travailleurs français ;
- 3) Répression du trafic de main-d'œuvre et interdiction du recrutement dans les pays d'origine par les employeurs ;
- 4) Mettre fin aux contrats successifs à durée limitée ;
- 5) Application effective de la loi anti-raciste du 1-7-1972.

Ces revendications sont naturellement liées à la bataille de la C.G.T. pour une nouvelle politique de l'immigration et le vote par le Parlement du statut de l'immigré à caractère social et démocratique.

POUR ÊTRE PLUS FORT :

لِتَكُونُوا أَقْوَى : ادْخُلُوا فِي سِجِّتِ

ADHÉRER MASSIVEMENT A LA CGT

LE DEVELOPPEMENT DES LUTTES DANS LA SITUATION ACTUELLE NECESSITE UN EFFORT EXCEPTIONNEL DE MOBILISATION DE TOUS LES SYNDIQUES, DE TOUS LES MILITANTS ET DE TOUTES LES ORGANISATIONS CONFEDEREES POUR RECRUTER ET RENFORCER LA C.G.T.

LE RECRUTEMENT DE MASSE, EN AUGMENTANT LA CAPACITE D'ACTION DE LA C.G.T. ET DE SES ORGANISATIONS, APPORTE UNE CONTRIBUTION INDISPENSABLE :

- A LA LUTTE CONTRE LA POLITIQUE ECONOMIQUE ET SOCIALE DU POUVOIR,
- A LA CLARIFICATION DES IDEES,
- AU RASSEMBLEMENT PLUS LARGE DE TOUS LES TRAVAILLEURS,
- AU DEVELOPPEMENT DE L'UNITE D'ACTION.

ETRE PLUS FORTS FACE AU POUVOIR ET A LA COALITION DE DROITE

La prise de conscience par des masses plus larges de la nécessité d'agir au-delà de l'action revendicative économique pour imposer des changements fondamentaux sur les plans politique, économique et social, explique l'inquiétude du gouvernement et la coalition de droite sur laquelle il s'appuie.

Elle explique aussi l'agressivité de ceux-ci, leurs mesures répressives, le développement de l'agitation fasciste et raciste et la campagne d'anticommunisme et la nouvelle offensive déclenchée contre le Programme commun.

FRANÇAIS ET IMMIGRÉS : UN SYNDIQUE NOUVEAU AU MOINS PAR CHAQUE SYNDIQUE

POUR METTRE EN ECHEC L'OFFENSIVE DU POUVOIR ET DU PATRONAT ET LEUR AGRESSIVITE, LES TRAVAILLEURS ONT BESOIN DE RENFORCER LEURS RANGS.

C'EST EN ADHERANT PAR CENTAINES DE MILLIERS A LA C.G.T. QUE LES TRAVAILLEURS FRANÇAIS ET IMMIGRÉS ONT TOUJOURS AFFIRME LEUR FORCE ET LEUR VOLONTE D'AGIR, SUR LA BASE DE LA DEMOCRATIE SYNDICALE ET LA DEMOCRATIE OUVRIERE, REALISANT UNE UNITE QUE LES TENTATIVES DE DIVISION N'ONT JAMAIS PU ATTEINDRE.

Les travailleurs immigrés sont nombreux à la C.G.T. Ils constituent une force considérable dans la lutte qu'elle mène. Aujourd'hui, face au même ennemi, pour défendre les intérêts des travailleurs, il faut être encore plus forts.

C'est le succès de la grande campagne de recrutement de masse à la C.G.T. qui donnera cette force supplémentaire nécessaire.

L'OBJECTIF MINIMUM DOIT ETRE : UN NOUVEAU SYNDIQUE PAR CHAQUE SYNDIQUE

Pour la jeunesse :

La Commission Exécutive a aussi décidé de mener une grande campagne en direction des jeunes comportant l'organisation de 2.000 débats sur les lieux de travail.

D'autre part, un forum de 2.000 jeunes travailleurs et travailleuses élus par leurs camarades dans les entreprises aura lieu à Paris.

Les jeunes travailleurs immigrés ont toute leur place dans cette campagne aux côtés de leurs frères français.

Ensemble, ils batront leur ennemi commun : le capitalisme oppresseur et exploiteur.

BULLETIN D'ADHÉSION A LA C.G.T.

بطاقة الانخراط

Nom الاسم
Prénoms اللقب
Adresse العنوان
Profession الحرفة
Entreprise العمل
Localité البلدة

A remettre ou à adresser soit au délégué syndical C.G.T. soit à la C.G.T., 213, rue Lafayette, Paris X^{ème}.

تسلم أو ترسل إما للممثل النقابي لقمعة س. ج. ٥٠ وأما لقرس س. ج. ٥٠
٢١٣ شارع لافاييت باريس ١٠

بأن تطور وتعمو الكحل في الوضع الحاضر يستلزم جهداً خاصاً في التعبئة والتجديد من طرف جميع المنتسبين إلى النقابة، ومن طرف جميع المناضلين في سيجت وجميع المنظمات في الكفدالية للدعوة إلى التجديد الجماهيري في سيجت وقيادة قواها.

إن التجديد الجماهيري بزيادة طاقة عمل سيجت ومنظماتها يقدم مساهمة لا غنى عنها وذلك :

- في الكحل ضد سياسة السلطة الاقتصادية والاجتماعية،

- في توضيح الأفكار،

- في تجميع أكبر لكل العمال،

- وفي تطوير وتنحية وحدة العمل.

من أجل قوة أكبر في وجه السلطة والتجسس البيروقراطي

إن قلق الحكومة والتجسس البيروقراطي الذي يتركز عليه هو نتيجة لزيادة وعي جماهير أوسع لضرورة التغيير إلى ما وراء العمل المطبق لقرض

تغييرات أساسية سياسية واقتصادية واجتماعية.

إن هذا الإرتفاع في وعي الجماهير يجعلنا نفهم :

- خطابات التهديد ضد النقابات وأحزاب اليسار،

- الحد من حق التعبير،

- اللجوء إلى أعمال التجسس السياسي،

- إجراءات القمع ضد الطبقة العاملة،

- التحركات والاعمال الاجرامية من طرف مجموعات فاشية

وغيره،

- وحملة معاداة الشيوعية والهجوم الجديد ضد البرنامج

المشترك لحكومة اليسار.

هدفنا لاجل العمال المهاجرين والفرنسيين :

إدخال عضو جديد من طرف كل عضو في نقابات سيجت على الأقل

لإنشاء هجوم السلطة والبيروقراطية وعدوانيتهم فإن العمال بحاجة إلى تقوية صفوفهم.

بالانضمام إلى سيجت يعمد الألف، أكد العمال الفرنسيون و

المهاجرون قوتهم وأرادتهم في العمل، مدعين وحدة لم تستطع أن

تمسها أبدا محاولات التبرئة والتقسيم.

إن العمال المهاجرين موجودون بأعداد كبيرة في سيجت وهم يشكلون قوة كبيرة

في كحلها. ولكم اليوم، وفي وجه نفس العدو يجب أن يتبدوا قوتهم.

إن تجميع الحملة الكبرى للتجديد الجماهيري في سيجت هو الذي سيطي الس

بنيجت قوة إضافية. هذه القوة ضرورية من أجل انتصار مصالح العمال

وإن الحد الأدنى يجب أن يكون : عضو جديد على الأقل لكل عضو في سيجت.

وقد قررت اللجنة التنفيذية الكفدالية كذلك القيام بحملة لصالح الشبيبة.

إن العمال المهاجرين الشبان لهم مكابهم في هذه الحملة التي جانب إخوانهم

الفرنسيين.

جنباً إلى جنب سنبلون العدو المشترك : الرأسمالية التي تضطهد وتستغل لتكونوا أقوى : انضماموا إلى سيجت.

Message de l'Ambassade algérienne à la C.G.T.

A la suite des actions menées contre l'assassinat de travailleurs algériens et contre les nouvelles campagnes racistes, l'Ambassadeur d'Algérie en France a adressé, le 27 décembre dernier, une lettre à Georges Séguy, secrétaire général de la CGT, dans laquelle ont peut lire :

« J'ai été profondément sensible à votre geste de protestation et d'indignation à la suite de l'odieux et intolérable attentat qui vient d'être perpétré contre le Consulat Général d'Algérie à Marseille et qui s'est soldé comme vous le savez, par l'assassinat ou la mutilation de paisibles travailleurs algériens.

Au nom de mon Gouvernement et en mon nom personnel, je vous prie de transmettre aux différents échelons de votre organisation l'expression de ma vive gratitude pour la solidarité agissante qu'ils ont manifestée à l'égard de leurs camarades algériens devant la dure épreuve qu'ils traversent actuellement.

« Veuillez agréer, Monsieur, les assurances de ma considération la meilleure ».

Mise en garde de l'Amicale des Algériens en Europe

L'Amicale des Algériens en Europe a publié, le 10 janvier 1974, le communiqué suivant :

« A différentes reprises et en dépit des démentis que l'Amicale des Algériens en Europe a publiés, dans la presse et notamment dans son organe « l'Algérien en Europe », des individus ou des organisations continuent de diffuser un tract attribué à notre organisation.

A ce sujet, l'Amicale des Algériens en Europe réaffirme une nouvelle fois que ce tract constitue un faux grossier et qu'il est clair que ses auteurs visent, en utilisant des procédés fallacieux et vils, à provoquer la haine et le racisme contre les travailleurs algériens émigrés, alors que l'action de l'Amicale des Algériens en Europe a pour but le rapprochement et l'amitié entre la population française et notamment les travailleurs, et notre communauté émigrée.

L'Amicale précise en outre qu'elle a déposé plusieurs plaintes auprès des Tribunaux afin que les auteurs de ce faux grossier soient identifiés et châtiés ».

Une délégation des métallurgistes C.G.T. en Algérie

Sur invitation de la Fédération Nationale des Travailleurs de la Métallurgie UGTA, une délégation de la Fédération des Travailleurs de la Métallurgie CGT composée de Henri TRONCHON, Jacques TREGARD et G. GUTIERREZ a séjourné en Algérie, du 13 au 21 décembre dernier.

Ce voyage d'étude rentrait dans le cadre des échanges établis entre les deux organisations depuis plusieurs années.

L'accueil fraternel, le climat amical, les échanges fructueux qui ont présidé à cette rencontre, exprimaient les liens d'amitié, de solidarité qui unissent les travailleurs de nos deux pays et leur volonté de coopérer dans l'intérêt des métallurgistes et de tous les peuples.

قلق واستياء على مصير عمال مغاربة معتقلين بالمغرب

INQUIÉTUDES SUR LE SORT DES TRAVAILLEURS MAROCAINS EMPRISONNÉS

Dans un communiqué publié le 11 décembre dernier, la C.G.T. exprime l'indignation et les inquiétudes ressenties par les travailleurs français et immigrés sur le sort de plusieurs travailleurs marocains immigrés en France, disparus depuis plus de trois mois et qui seraient emprisonnés au Maroc.

« Parmi eux se trouvent deux délégués C.G.T. : Aboulkhir Lahoucène, de l'entreprise Kléber-Colombes (Hauts-de-Seine), et Houari Ahmed, de l'entreprise Peugeot-Sochaux. Ces arrestations arbitraires interviennent au moment où divers pays d'origine, dont le Maroc, lancent une campagne d'encadrement des travailleurs immigrés.

« En vue d'obtenir la libération et le retour de ces travailleurs, les organisations de la C.G.T., auxquelles ils appartiennent, ont effectué des démarches répétées auprès des autorités françaises et marocaines. A ce jour, ces démarches sont demeurées sans suite.

« Devant une telle situation, la C.G.T. a décidé :

- d'alerter l'ensemble des travailleurs et l'opinion publique ;
- de s'adresser aux Ministres du Travail et des Affaires étrangères, ainsi qu'à l'Ambassade du Maroc.

« Elle appelle les travailleurs à exprimer leur indignation et à élever une protestation vigoureuse pour obtenir la libération des deux délégués C.G.T. Aboulkhir et Houari et des autres travailleurs marocains emprisonnés au Maroc ».

En effet, plusieurs démarches ont été entreprises par les différentes organisations de la C.G.T. pour exiger la libération de ces travailleurs.

Rappelons que Houari Ahmed a été libéré depuis quelques semaines, après 68 jours de détention. Depuis son retour en France, le Syndicat C.G.T. de Peugeot-Sochaux mène une action importante pour obtenir sa réintégration à l'entreprise. Nous donnerons plus de détails dans le prochain numéro.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DES AFFAIRES SOCIALES (Direction de la Formation)

INSTITUT NATIONAL DE LA F.P.A.

L'Institut National de la F.P.A. recrute des travailleurs algériens émigrés destinés à enseigner dans l'une des branches suivantes :

- Industrie des métaux ;
- Constructions électriques ;
- Bâtiment et travaux publics ;
- Industries graphiques ;
- Industries chimiques ;
- Mines ;
- Emploi de bureau.

Les travailleurs intéressés doivent posséder l'un des diplômes suivants :

- Brevet de Technicien Supérieur (BTS)
- Breve* de Maîtrise (BM)
- Certificat d'Aptitude Professionnelle (CAP)

Ils doivent en outre justifier d'une solide expérience professionnelle.

AVANTAGES :

- Pré-salaire pendant la période de formation de 798,52 DA
- Prime d'installation de 2.500 DA
- Remboursement des frais de voyage et de déménagement.

Ecrire sans tarder en joignant C.V. détaillé à :
AMBASSADE D'ALGÉRIE (Bureau du M.T.A.S.),
18, rue Hamelin, PARIS 75.016.

منبر الخدام الجزائري

LA TRIBUNE DU TRAVAILLEUR ALGERIEN

213, rue Lafayette - PARIS-10^{ème} - BOTZaris 86.50

Travail exécuté par des ouvriers syndiqués. - Imprimerie Lensoise, LENS

Directeur de la publication : Serge CAPPÉ
Commission paritaire n° 276 D 73.

بعد حادث الإعتداء الاجرامي في مارسيليا العمل المشترك : ضربة للحملة العنصرية

APRÈS L'ATTENTAT DE MARSEILLE CONTRE LE CONSULAT D'ALGÉRIE

L'ACTION COMMUNE :

UN COUP D'ARRÊT A LA CAMPAGNE RACISTE

**A TRAVERS
L'ASSASSINAT
DES TRAVAILLEURS
ALGÉRIENS,
DES BUTS POLITIQUES
SONT POURSUIVIS**

Le lâche attentat fasciste et raciste contre le consulat d'Algérie à Marseille a provoqué l'indignation de tous les travailleurs français et immigrés.

Les nouvelles campagnes racistes et fascistes prennent prétexte de la prétendue crise du pétrole. A travers des actes criminels dirigés particulièrement contre les travailleurs algériens, ce sont des buts politiques qui sont poursuivis : exercer un chantage contre les pays arabes, diviser les travailleurs français et immigrés pour aggraver leur situation.

**DÉNONCER
LA RESPONSABILITÉ
DU GOUVERNEMENT
ET DU PATRONAT
DANS LA CRISE
ÉCONOMIQUE**

Il s'agit en effet de la crise profonde qui affecte les économies capitalistes et non d'une crise du pétrole.

Les centrales syndicales qui ont riposté aux nouvelles campagnes racistes ont dénoncé une fois de plus les manœuvres de diversion et de division visant à masquer la responsabilité du gouvernement et du patronat dans la crise économique, dans les mesures d'austérité qui viennent d'être prises et que subissent tous les travailleurs.

**LA RIPOSTE
DES TRAVAILLEURS
ET DE LEURS
ORGANISATIONS
LE 14 DÉCEMBRE 1973**

Les organisations de la C.G.T. des Bouches-du-Rhône ont réussi par la promptitude de leur action à consolider l'unité entre les travailleurs français et immigrés et à organiser une réaction responsable de tous les travailleurs.

Indigné par l'attentat fasciste et raciste, le Bureau confédéral de la C.G.T. a immédiatement publié un communiqué exigeant la poursuite et le châtement exemplaire des auteurs de ce crime ainsi que l'interdiction immédiate de tous les groupes fascistes et racistes. Il a appelé ses organisations et les travailleurs français et immigrés unis à riposter sans tarder.

Les organisations de la C.G.T. dans les entreprises et les localités se sont mobilisées pour organiser la riposte des travailleurs.

LE 15 DÉCEMBRE 1973

La C.G.T. et la C.F.D.T. se sont réunies en présence de l'Amicale des Algériens, s'élevant avec force contre l'odieux attentat raciste et fasciste.

Les deux centrales se sont élevées contre le fait que malgré leurs protestations répétées, en particulier depuis 1971 et lors des assassinats de travailleurs algériens dans la dernière période, le gouvernement laisse le champ libre aux groupes racistes et fascistes qui poursuivent impunément leurs crimes et leurs agressions.

Elles ont exigé notamment :

1°) la poursuite et le châtement exemplaire des auteurs de l'attentat de Marseille et de toutes agressions racistes ;

2°) la stricte application de la loi antiraciste du 1^{er} juillet 1972.

La C.G.T. et la C.F.D.T. ont appelé toutes leurs organisations et les travailleurs français et immigrés unis, à protester contre l'attentat de Marseille, à être vigilants contre toute tentative de division et agir massivement contre toutes campagnes et mesures visant les travailleurs immigrés et à exiger du gouvernement que soit assurée la sécurité des travailleurs immigrés en France, notamment Algériens, et que soit enfin reconnue l'égalité complète et effective des droits entre tous les travailleurs.

**LES 16
ET 17 DÉCEMBRE 1973**

A la levée des corps des victimes, le Bureau Confédéral de la C.G.T. a adressé des télégrammes de condoléances et de solidarité à l'Amicale des Algériens, à Marseille, ainsi qu'à l'U.G.T.A., à Alger.

LE 19 DÉCEMBRE 1973

La C.F.D.T., la F.E.N. et la C.G.T. se sont rencontrées en présence d'une délégation de l'U.G.T.A. conduite par son secrétaire général adjoint le camarade Azzi, ainsi que de l'Amicale des Algériens en Europe. Un communiqué commun a été publié.

Les trois centrales syndicales ont décidé de rester en contact étroit pour développer ensemble la riposte qui s'impose et pour prendre les décisions nécessaires, et d'assurer, d'autre part, une liaison étroite sur ces problèmes avec l'U.G.T.A. et l'Amicale des Algériens en Europe.

dre les décisions nécessaires, et d'assurer, d'autre part, une liaison étroite sur ces problèmes avec l'U.G.T.A. et l'Amicale des Algériens en Europe.

LE 20 DÉCEMBRE 1973

A la suite de la décision de l'Amicale des Algériens en Europe d'organiser des rassemblements de la population algérienne, dans le but d'adopter des pétitions de protestation, la C.G.T., la C.F.D.T. et la F.E.N. ont réaffirmé leur volonté de développer une action massive et unitaire contre les campagnes racistes, tout en déjouant les provocations policières, fascistes ou aventuristes visant à dresser les travailleurs et la population contre la communauté algérienne.

Dans ce cadre, elles ont demandé à leurs organisations de témoigner leur solidarité agissante en participant aux rassemblements prévus.

Des actions de différentes formes se sont multipliées dans les entreprises et les localités allant de meetings et manifestations aux grèves et arrêts de travail.

**AINSI LES TRAVAILLEURS ONT
REPONDU FAVORABLEMENT A
L'APPEL DE LEURS ORGANISATIONS
SYNDICALES QUI ONT
REÇU LE SOUTIEN DES PARTIS DE
GAUCHE.**

**UNE FOIS DE PLUS UN COUP
D'ARRÊT A ÉTÉ PORTE AUX
CAMPAGNES RACISTES PAR L'ACTION
UNIE DES TRAVAILLEURS FRANÇAIS
ET IMMIGRÉS.**

**DE NOUVELLES ACTIONS SONT
ENVISAGÉES POUR METTRE EN
ÉCHEC DÉFINITIF TOUTES LES
CAMPAGNES RACISTES ET FASCISTES.**

LA V.O. IMPOTS 1974 : Un document précieux sans équivalent en France

Après le grand succès de « LA VIE OUVRIÈRE » IMPOTS 1973 qui a atteint le tirage de 1.230.000 exemplaires, un nombre toujours plus grand de salariés, fonctionnaires et retraités apprécie l'aide que lui apporte le

GUIDE COMPLET DU CONTRIBUABLE SALARIÉ OU RETRAITÉ

A la base de la politique réactionnaire du gouvernement, il y a toujours une fiscalité clémente pour les grosses sociétés et lourde pour les travailleurs. Chaque année le pouvoir multiplie les déclarations rassurantes et pourtant le nombre de contribuables modestes et le poids de l'impôt ne cessent de grandir.

Il en est de même en 1974. « LA V.O. IMPOTS » montrera ce qu'il en est exactement des « réformes » gouvernementales. Elle publiera son

BAREME COMPLET DE L'IMPOT SUR LE REVENU

qui évite tout calcul aux contribuables.

Et parce qu'elle défend les intérêts des travailleurs et des retraités, « LA V.O. IMPOTS 1974 » donnera tous les « tuyaux » pour remplir la

DECLARATION DES REVENUS

au mieux des intérêts de ses lecteurs, en utilisant toutes les possibilités du maquis des lois, des règlements et des solutions administratives souvent laissées dans l'ombre.

« LA V.O. IMPOTS » DU 6 FEVRIER 1974 : UN GUIDE PRÉCIEUX A RETENIR DES MAINTENANT PAR TOUS CEUX QUI L'ONT DÉJÀ APPRÉCIÉ L'AN DERNIER ET LES CONTRIBUABLES QUI NE LE CONNAISSENT PAS ENCORE.

PRIX : 3,00 F.

LE FRANC FLOTTANT :

NÉCESSITÉ D'UNE RIPOSTE UNIE DES TRAVAILLEURS

Dans une déclaration publiée dimanche 20 janvier, la C.G.T. dénonce :

« La dévaluation déguisée, annoncée par M. Giscard d'Estaing, qui se traduira par une nouvelle accélération de la hausse des prix en France et, en conséquence, par une nouvelle et grave ponction sur le pouvoir d'achat des travailleurs actifs et retraités et de toutes les couches de la population, titulaires de revenus fixes.

« C'est, en définitive, une mesure de plus prise dans le cadre d'une orientation politique claire, visant à faire payer par les masses laborieuses les conséquences d'une crise dont elles ne sont en aucune façon responsables.

« C'est une justification supplémentaire de la nocivité de la politique du pouvoir et des monopoles et de la nécessité, soulignée par la C.G.T., d'organiser la riposte unie des travailleurs à cette entreprise délibérée de régression sociale et de promouvoir les changements fondamentaux définis par le Programme commun des forces de gauche ».

19^{ème} ANNIVERSAIRE DU 1^{er} NOVEMBRE D'ALGÉRIE :

TÉLÉGRAMME DE LA C.G.T. A L'U.G.T.A.

A l'occasion du 19^{ème} anniversaire du déclenchement de la lutte de libération en 1954 par le peuple algérien, Georges SEGUY, secrétaire général de la C.G.T., a adressé le 30 octobre dernier le télégramme suivant à l'U.G.T.A. :

« Occasion 19^{ème} anniversaire déclenchement lutte libération nationale algérienne, C.G.T. France adresse salut fraternel classe ouvrière peuple algériens engagés combat pour affermir indépendance économique en vue création base économie socialiste, stop. Souhaitons nouveaux succès pour réalisation réforme agraire, démocratisation gestion entreprises et production industrielle, stop. Sommes persuadés que liens entre U.G.T.A. et C.G.T. iront se renforçant pour plus grande coopération syndicale et développement solidarité ouvrière internationale fraternellement.

Georges SEGUY, secrétaire général ».

DANS LES FOYERS :

DES RÉSULTATS GRACE A L'ACTION

Grâce à l'action des résidents, avec l'appui de la C.G.T., d'importants résultats viennent d'être obtenus au foyer AFRP (dépendant du Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Population) situé à Livry-Gargan (93).

Après trois mois de lutte, le 21 septembre une réunion se tenait à la Préfecture, Jean SALIBA, secrétaire de l'Union des Syndicats de la Construction C.G.T. de la Seine Saint-Denis y représentait les locataires du foyer.

Les résultats obtenus sont notamment :

— Travaux de revêtement terminés pour novembre.

— Réfection peinture dans les chambres pour décembre.

— Relogement dans un bâtiment neuf des résidents logés dans la salle de loisirs et d'alphabetisation qui sera remise

en état afin de fonctionner.

— Réfection d'une deuxième salle de loisirs et d'un bar.

— Changement des draps tous les quinze jours.

— Une douche par étage et par bâtiment dès novembre.

— Remise en état du local de douches.

— Progressivement les chambres à 4 lits seront ramenées à 3 lits ; relogement au fur et à mesure dans un autre foyer.

— Changement des couvertures. Elles seront, par la suite, lavées tous les quatre mois.

— Changement complet de la literie et désinfection lorsque des cas de tuberculose sont décelés dans une chambre.

— Les organisations syndicales pourront venir en aide aux locataires pour l'amélioration des conditions de vie dans le foyer.

LE CINÉMA ALGÉRIEN

AUX PREMIERS RANGS

un film à voir :

“ LE CHARBONNIER ”

Un peuple a conquis son indépendance, le peuple algérien. Tout n'est pourtant pas réglé ; tout commence, devrait-on dire, et après la victoire de la lutte de libération nationale s'est engagée une autre bataille : celle qui oppose les classes. L'Algérie nouvelle, héritière du lourd héritage colonialiste, mais qui a déjà résolu en partie d'immenses problèmes (industrialisation, équipement, alphabétisation), doit encore surmonter de difficiles obstacles pour parfaire son développement économique, social, culturel.

Un jeune cinéma, appelé cinéma « Djidid » — nouveau — s'attache depuis novembre 1971, date du décret gouvernemental, sur le lancement de la révolution agraire, à aborder ces problèmes, aidant par cela le public populaire à prendre conscience du nécessaire combat pour en finir avec la misère. Ainsi du film de Mohamed Bouamari, « Le Charbonnier », qui nous montre la misérable existence de Belkacem, paysan sans terre comme un million de ses congénères.

Pour survivre, avec sa femme et ses deux enfants, Belkacem fait le charbonnier, mais le progrès technique avec la distribution du butane dans les campagnes ne lui permet plus la vente de son charbon de bois. Lorsqu'il va à la ville trouver un ancien camarade de la résistance pour lui demander du travail, il se heurte à l'incompréhension, à l'indifférence d'un bureaucrate embourgeoisé et installé dans les séductions et les privilèges du pouvoir.

Beaucoup de féodalités, anciennes et nouvelles, devront être abattues pour que Belkacem et les siens se libèrent de leur aliénation sociale. Déjà, les remous provoqués par l'annonce de la réforme agraire suscitent un début de prise de conscience sur les réalités de la société algérienne : insensiblement, Belkacem évolue ; les

exhortations du riche propriétaire foncier, Si Khadour, à respecter aveuglément les traditions du passé, commencent à lui inspirer des doutes. Un geste illustre cette prise de conscience naissante : Belkacem oblige sa femme à retirer son voile devant les habitants du village. Leur fillette approuve spontanément cette marque de libération qui symbolise la rupture avec un passé oppressant et annonce les inévitables et nécessaires changements.

« Le Charbonnier », avec quelques autres films de la même école (« La Corde », « Nous les spoliateurs », « La Bureaucratie », « Les bonnes familles ») que nous espérons voir en France, traduit et reflète les préoccupations, les espoirs et la lutte d'un peuple maintenant en voie d'émancipation totale. Sélectionné à Cannes en 1973 par la semaine de la critique, le film de Bouamari joint la simplicité et la sobriété de la forme à une puissance d'expression peu commune. Austère et bouleversant, « Le Charbonnier » place le cinéma algérien aux premiers rangs (1).

Georges DASCAL.

(La « V.O. » du 23 janvier 1974).

(1) Studio « La Harpe » et « Mira Palace ».

LA FÉDÉRATION C.G.T. DES P.T.T. EN ALGÉRIE

Une délégation de la Fédération CGT des Postes et Télécommunications conduite par Georges FRISCHMANN, Secrétaire Général, a séjourné en Algérie du 7 au 15 janvier 1974 sur invitation de la Fédération Nationale des Travailleurs des PTT de l'Union Générale des Travailleurs Algériens (U.G.T.A.) dont la délégation était conduite par son Secrétaire Général REBIKA Boualem.

Un accueil fraternel et chaleureux lui a été réservé en Algérie.

Au cours de son séjour, la délégation de la CGT a visité différents centres et bureaux des PTT à Alger, Oran, Annaba, Tlemcen, Hassi-Messaoud et autres établissements industriels et agraires. Elle a été reçue par le Secrétaire National de l'U.G.T.A. ainsi que par le Ministère des PTT. Une rencontre a eu lieu entre la délégation française et le Bureau Fédéral U.G.T.A. des PTT.

Les deux délégations ont procédé à de larges échanges de vues sur tous les problèmes, à la suite desquels un important communiqué commun a été publié.

Evoquant la dernière campagne raciste déclenchée en France, « les deux délégations condamnent la campagne de racisme et de violence dont ont été victimes les travailleurs émigrés en France ».

« La CGT s'incline devant les travailleurs algériens victimes de tels actes criminels et dénonce la passivité de la police française dans la recherche de leurs auteurs ».

« La délégation française a informé l'U.G.T.A. des actions et initiatives prises par la CGT pour organiser la lutte contre le racisme en France. »

« La délégation de l'U.G.T.A. remercie les travailleurs français et leurs organisations syndicales qui ont pris position contre cette vague de racisme et de terreur ».

Elles ont défini les initiatives qu'elles entendent prendre pour renforcer leurs liens de coopération en procédant à l'échange régulier de délégations, d'informations et de documents. Dans ce cadre, une délégation de la Fédération Algérienne se rendra en France dans le courant de l'année 1974.

Les deux délégations ont décidé de poursuivre et intensifier les efforts visant à assurer la paix dans le monde et le renforcement de la lutte pour la liberté, l'indépendance et le progrès de tous les peuples.

الفرنسيون والمهاجرون: لَنْ نَسْمَحَ لِأَحَدٍ أَنْ يَمَسَّ وَحْدَنَا

Français et Immigrés: NOUS NE LAISSERONS PAS TOUCHER A NOTRE UNITÉ

Le racisme et la xénophobie, plus précisément la haine de l'étranger, n'est pas un penchant naturel de l'être humain, comme le prétendent les fascistes et les racistes.

C'est le phénomène qui repose pour l'essentiel sur des bases économiques, des bases de classe.

On a connu en effet de telles vagues lors de la crise des années 30, pendant la dernière guerre mondiale sous la forme de l'antisémitisme nazi, à l'occasion de l'agression impérialiste et d'Israël contre l'Égypte en 1956, et plus récemment à la suite de la nationalisation par l'Algérie de son pétrole. Aujourd'hui nous sommes confrontés à une nouvelle montée d'agitations racistes et fascistes criminelles avec l'aggravation de la crise qui frappe les économies capitalistes.

Rien d'étonnant qu'une telle poussée apparaisse à un moment où les tentatives de division de la classe ouvrière se multiplient. Elles constituent l'arme des exploités et de leur gouvernement qui veulent faire supporter aux travailleurs les conséquences de leur politique antipopulaire et antisociale.

Le racisme se développe notamment au niveau des idées. Son expression la plus visible est celle véhiculée par des « journaux » tels que « Minute » ou « Combat Européen » ou « Ordre Nouveau »

qui s'en prennent ouvertement aux immigrés et plus particulièrement aux Algériens, aux Arabes.

LA RESPONSABILITÉ DU POUVOIR DANS CE DOMAINE est flagrante. Il a fallu des années de lutte pour qu'en 1972 une loi soit votée par le Parlement pour réprimer le racisme. Cette loi n'a jamais été suivie par le décret nécessaire à son application.

Devant la succession et la persistance des crimes racistes restés impunis, Georges SEGUY, secrétaire général de la C.G.T., a déclaré à la conférence de presse unitaire du 19 septembre 1973 :

« On pourrait citer de nombreux exemples qui démontrent qu'effectivement quelque chose est ordonné, quelque chose est organisée, quelque chose se développe d'une façon concertée même en haut lieu avec des objectifs bien précis. »

Si le pouvoir n'est pas capable de mettre un coup d'arrêt aux campagnes de racisme, peut-être parce qu'il ne veut pas le faire..., les travailleurs français et immigrés ont su faire preuve de sang-froid, de sens de responsabilité, ils ont prouvé que leur unité est inébranlable. Par une action unie, ils ont enrayé la dernière campagne de racistes et fascistes, ils ont affirmé leur volonté de lutter au sein de leur organisation syndicale : la C.G.T. :

- pour leurs revendications,
- pour l'égalité des droits garantis par un statut de l'immigré à caractère démocratique et social,
- contre le racisme et les tentatives de division,
- pour le renforcement de la C.G.T. par une campagne de recrutement de masse.

Contre le front des patrons, pouvoir et tous les diviseurs, nous opposons un front solide des travailleurs unis : Français et immigrés. Les travailleurs ne laisseront pas toucher à leur unité : leur arme invincible.

TÉLÉGRAMME DE SOLIDARITÉ A L'U.G.T.A.

Le jour de l'arrivée à Alger des corps des victimes de l'attentat fasciste et raciste de Marseille, le Bureau confédéral de la C.G.T. a adressé le télégramme suivant à l'U.G.T.A. :

Au Secrétariat National de l'Union Générale des Travailleurs Algériens (U.G.T.A.) - Alger.

Paris, le 17 décembre 1973.

« Bureau Confédéral C.G.T. exprimant émotion tous les travailleurs de France, s'incline devant victimes innocentes odieux attentat fasciste contre Consulat Algérie Marseille, stop. »

« Adresse condoléances et sentiments de solidarité aux familles victimes, à l'Union Générale des Travailleurs Algériens et aux Travailleurs d'Algérie, stop. »

« Affirme volonté obtenir châtiement des criminels fascistes et instigateurs menées racistes. »

برقية تضامن إلى الاتحاد ع.ع.ج.

في يوم وصول جثمان ضحايا الاعتداء الفاشي العنصري إلى الجزائر، بعث المكتب الكنفدرالي س.ع.ج. بالبرقية التالية إلى الاتحاد العام للعمال الجزائريين (إ.ع.ع.ج.):

باريس 73/12/17

إلى الأمانة الوطنية

للإتحاد العام للعمال الجزائريين

الجزائر

« إن المكتب الكنفدرالي س.ع.ج. ت، إذ يعبر عن تأثر جميع عمال فرنسا، ينحني أمام الضحايا الأبرياء للاعتداء الشنيع الفاشي ضد قنصلية الجزائر في مارسيليا (قف)

و يتوجه بتعازيه وبمشاعر التضامن إلى عائلات الضحايا، وإلى الاتحاد العام للعمال الجزائريين، وإلى عمال الجزائر (قف)

ويؤكد عن إرادته في التحصل على أنزال العقاب بالمجرمين الفاشيين و محركي العناورات والاعمال الفاشية »

المكتب الكنفدرالي س.ع.ج.ت يستنكر الاعتداء الدنيء العنصري الفاشي ضد القنصلية الجزائرية بمارسيليا ويطالب بالعقاب الشديد للمجرمين

بمجرد سماع خبر الاعتداء العنصري الفاشي ضد القنصلية الجزائرية بمارسيليا يوم 14 ديسمبر 1973، أصدر المكتب الكنفدرالي س.ع.ج.ت بيانا هاما يعلن فيه عن سخطه و غضبه ويندد بهذا الاعتداء الذي يقع في وقت تتطور فيه بفرنسا حملة عنيفة ضد البلدان العربية و ضد المهاجرين تحت ستار و بحجة أزمة البترول،

و يطالب المكتب الكنفدرالي بملاحقة مرتكبي هذه الجريمة و بانزال العقاب الرادع فيهم . كما يطالب بحظر و منع جميع المجموعات الفاشية و العنصرية .

إن المكتب الكنفدرالي س.ع.ج.ت يوجه مشاعره بالتضامن إلى ضحايا هذا الاعتداء و إلى عائلاتهم .

ويوجه نداءً إلى جميع منظمات س.ع.ج.ت و إلى العمال الفرنسيين و المهاجرين متجددين للقيام بالرد السريع ضد هذا الاعتداء و ضد كل العناورات و الاعمال العنصرية .

LE BUREAU CONFÉDÉRAL DE LA C. G. T. CONDAMNE LE LACHE ATTENTAT FASCISTE ET RACISTE CONTRE LE CONSULAT D'ALGÉRIE

Immédiatement après le lâche attentat perpétré contre le Consulat d'Algérie à Marseille, le Bureau Confédéral a déclaré :
« Le Bureau Confédéral de la C.G.T. vient d'être informé qu'un grave attentat à la bombe a été perpétré au Consulat d'Algérie de Marseille.

« Il y aurait 4 morts, une vingtaine de blessés, dont plusieurs graves. Le Consul d'Algérie lui-même a été atteint.

« Indigné par cet attentat fasciste et raciste qui intervient au moment où se développe en France une violente campagne contre les pays arabes et contre les immigrés sous prétexte de la crise du pétrole, le Bureau Confédéral exige la poursuite et le châtiement exemplaire des auteurs de ce crime, l'interdiction immédiate de tous les groupes fascistes et racistes.

« Le Bureau Confédéral adresse aux victimes de cet attentat et à leurs familles ses sentiments de solidarité.

« Il appelle toutes ses organisations et les travailleurs français et immigrés unis à riposter sans tarder contre cet attentat et toutes menées racistes. »

(Paris, le 14 décembre 1973, à 17 heures).